

## Recordando los antecedentes de cooperación entre bibliotecas biomédicas argentinas

---

---

JULIO DÍAZ JATUF

*Círculo Argentino de Odontología. Director de Biblioteca*

RESUMEN: El objeto de este trabajo es presentar un panorama general de la cooperación entre bibliotecas biomédicas argentinas, cubriendo aspectos relevantes a través de su historia, como los antecedentes de pioneros dentro del tema, las reuniones relevantes realizadas, producciones representativas de la literatura plasmada, proyectos, capacitaciones, conformación de asociaciones y redes especializadas; con especial hincapié en el área de la información en Odontología. Se establecen conclusiones en función de por qué se plantea el tema y se establecen diversas propuestas.

PALABRAS CLAVE: Bibliotecas biomédicas, Cooperación, Historia, Argentina.

### INTRODUCCIÓN

El término “cooperación”, se la puede definir como la asociación de bibliotecas independientes y/o sistemas establecidos mediante un acuerdo formal, usualmente con el propósito de compartir recursos. Los miembros pueden restringirse a una región geográfica específica, tipo de biblioteca o especialización temática (Reitz, 2004). Dicho proceso posee un conjunto de elementos importantes a tener en cuenta, que para Susana Romanos de Tiratell (2005), son los siguientes: involucra una obligación moral antes que contractual y pueden presentar diversas configuraciones que dependen del

grado de homogeneidad alcanzado por las bibliotecas participantes; implica una relación una a una, voluntaria y gratuita, que a menudo sigue los canales de la amistad personal entre los bibliotecarios, y participar del trabajo en red, significa reconocer la inadecuación de la operatoria en soledad y el peso de la interdependencia.

Este trabajo estuvo elaborado para el I Encuentro de Bibliotecas Odontológicas Argentinas (EBOA), realizada en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires el 10 de agosto 2012 y organizada por la *Sociedad Argentina de Ortodoncia* y la *Asociación Argentina de Ortopedia Funcional de los Maxilares*. Se trató de abordar el tema de una forma general, con el objeto de recordar los caminos más relevantes realizados por los diversos profesionales, para no olvidar lo conseguido y construir sobre lo ya realizado.

#### CRONOLOGÍA DE LOS PRINCIPALES ANTECEDENTES DE LA BIBLIOTECOLOGÍA BIOMÉDICA ARGENTINA

Dentro de los pioneros destacados entre la bibliotecología biomédica argentina, podemos encontrar al médico y bibliotecario cordobés *Horacio Hernán Hernández* (1923-1984), director de diversas bibliotecas universitarias y de la Biblioteca Nacional durante el período 1979-1984. Importante colaborador dentro de la literatura especializada; si bien algunos repertorios no registran su trayectoria (Jackson, 1992 y Monteros, 2008), sí lo hace uno mexicano (Morales Campos, 2006), recuperando su fuerte accionar dentro de las disciplinas en las cuales se especializó. Dentro de la Odontología, nos encontramos con la odontóloga Margarita Muruzábal (1913-2002), que fue una gran precursora del *Índice de Literatura Dental en Castellano y Portugués* y directora de la Biblioteca de la Asociación Odontológica Argentina “*durante más de 40 años*” (Homenaje, 2002).

Entre las reuniones destacadas en importancia podemos nombrar a las *Primeras Jornadas Argentinas de Documentación Médico Social* (1968), al *I Seminario de Bibliotecas Biomédicas Argentinas* (1971) y a las realizadas dentro del marco de Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA) de carácter anual: *Jornadas de Bibliotecas de Salud (JABS)*, de las cuales se hicieron diez encuentros bajo esa denominación y que a partir del 2000 pasaron a llamarse *Jornadas de Bibliotecas de Salud y Medio Ambiente (JABSA)*.

Dentro de las producciones científicas, se pueden detectar tres períodos, divididos a instancia de este autor, por los trabajos elaborados: **1º etapa: Orígenes** (1950-1970), en donde se destacan producciones de Horacio Hernán Hernández, principalmente, y la elaboración del *Índice de la Literatura Dental en Castellano y Portugués* (1952-1969) y del *Índice de la Literatura Dental en Castellano* (a partir de 1970). A continuación un período destacado por la poca producción y visualización de la especialidad **2º etapa: Letargo** (1980-1990), con breves presentaciones a congresos y pocos artículos como:

Viacava, E. Breve historia de las bibliotecas médicas. *Prensa Médica Argentina* 1997; 84(9): 947-952.

En esta etapa, se continúa con la elaboración del *Índice de la Literatura Dental en Castellano*, hasta 1991 y se destaca la aparición de tres títulos de boletines impresos por la Asociación de Bibliotecas Biomédicas Argentinas (ABBA):

**Boletín Informativo.** ISSN 1515-4793. 4 números

Nº 1, julio-septiembre 1982 - Nº 2, junio 1983 - Nº 3, agosto 1986 - Nº 4, mayo 1987

**Bibliotecología biomédica.** ISSN 0326-9760. Un número en 1987.

**ABBA informa.** ISSN 1515-4807. Un número en 1988.

Y por último, una **3ª etapa: Despertar** (2000-en adelante), que dentro de la producción en relación a la información en odontología se pueden encontrar diversas colaboraciones, que aprovecharon los recursos del acceso abierto para su difusión y visualización, como:

Cortés T., Dorronsoro S. T. y Tissera MdR. Servicio de alerta bibliográfica para odontólogos. Póster presentado en: XXXV Reunión Anual de la Sociedad Argentina de Investigación Odontológica. International Association for Dental Research. División Argentina, 2002, nov., Buenos Aires  
[http://eprints.rclis.org/3999/1/Poster\\_SAIIO.pdf](http://eprints.rclis.org/3999/1/Poster_SAIIO.pdf)

Cortés T. La producción científica de la Facultad de Odontología de la Universidad Nacional de Córdoba, registrada en MEDLINE: su medición y gestión con el software *Reference Manager*. Póster presentado en: Jornada sobre la Biblioteca Digital Universitaria. 2006, oct., Mendoza.  
[http://eprints.rclis.org/3998/1/Poster\\_Mendoza\\_final.pdf](http://eprints.rclis.org/3998/1/Poster_Mendoza_final.pdf)

Díaz Jatuf J. Bioética en Odontología: fuentes especializadas para localizar información. Póster presentado en: 28 Congreso Internacional del Círculo Argentino de Odontología. 2006, sep., Buenos Aires  
[http://eprints.rclis.org/14824/1/Poster\\_PDF.pdf](http://eprints.rclis.org/14824/1/Poster_PDF.pdf)

Cortés T., Cortés M. B., y Dugatto, V. Análisis bibliométrico de la producción científica en tres especialidades odontológicas. Póster presentado en: Reunión Nacional de Bibliotecarios. 2008, abr., Buenos Aires.  
[http://eprints.rclis.org/3992/1/Poster\\_ABGRA\\_08.pdf](http://eprints.rclis.org/3992/1/Poster_ABGRA_08.pdf)

Díaz Jatuf J. y Pereira C. Cronología de la evolución de los procesos técnicos en la biblioteca "Prof. Dr. José Arce" de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires: período 1995-2010. Póster presentado en: 7º JUBA. 2008, agosto, Buenos Aires.  
<http://eprints.rclis.org/16056/1/Poster%20AOO.pdf>

Díaz Jatuf J., Sabugueiro M., Lloréns Ortigosa, A. M. y Cortés T. Presencia de mensajes sobre información en odontología en la lista de discusión argentina BIBLIOMED: 1999-2005. En: Primeras Jornadas Virtuales Iberoamericanas de Ciencias de la Información y la Documentación. 2011, oct., desde Argentina.  
<http://eprints.rclis.org/16242/1/1.pdf>

Fernández E. y Díaz Jatuf J. Proyecto de estudio de necesidades de información en la Hemeroteca de la Biblioteca "Prof. Dr. José Arce" de la Facultad de Odontología-Universidad de Buenos Aires. En Primeras Jornadas Virtuales Iberoamericanas de Ciencias de la Información y la Documentación. 2011, oct., desde Argentina <http://eprints.rclis.org/16243/1/2.pdf>

Entre los antecedentes de proyectos relevantes se pueden destacar el siguiente:

Hernández, H. *Proyecto de la red latinoamericana de bibliotecas biomédicas: plan de coordinación y cooperación a nivel nacional*. Revista Argentina de Anestesiología, 1973, vol. 3, p. 304-318.; y las capacitaciones especializadas a profesionales, se establecieron a través de las diferentes etapas anteriormente mencionadas; pero entre las más representativas se encuentran:

1950: Dictado por Margarita Muruzábal, el primer curso sobre manejo del *Index to Dental Literature*.

1973: Seminario sobre Redes cooperativas de Bibliotecas Médicas.

1998: Seminario: Gestión de información en bibliotecas biomédicas, dictado por Mtra. Maria Rosa Astroza-Directora de la Biblioteca de OPS.

2000: I Taller de bibliotecas biomédicas, 11 de Septiembre, organizado por el Hospital de Niños "Ricardo Gutiérrez", Buenos Aires, contando entre los diversos cursos realizados por ABBA y RENICS (Red Nacional de Información en Ciencias de la Salud).

Entre los productos elaborados se pueden enumerar, presencia y presentaciones en Congreso Internacional, como el siguiente:

Iannello, S. C. y Scavini de Lanari, A. B. The national health science information network in Argentina; establishment, development and trends. En International Congress Medical Librarianship. 7th 1995, Washington, D.C., p. 55-59.

La publicación de cuatro ediciones del "Catálogo colectivo de publicaciones periódicas biomédicas" realizado por ABBA. El último realizado corresponde al año 2000.

Un único número de la *Revista argentina de documentación biomédica* en 2004, con acceso abierto <http://www.sai.com.ar/abba/radb.htm> y la conformación de la Lista de discusión BIBLIOMED, por ABBA, desde 1993. La misma posee producciones dentro de la literatura, que abarca la historia y el movimiento de la misma en <http://www.sai.com.ar/abba/bibliomed-articulos.htm>

La primera asociación de profesionales especializados fue la de bibliotecarios biomédicos, fundada el 19 de noviembre de 1975 como Asociación de Bibliotecas Biomédicas Argentinas (ABBA) <http://www.sai.com.ar/abba/>

que surge como “*un proyecto nacido cuando llegaban pocas revistas extranjeras al país...; el proyecto también aspiraba a instrumentar una red nacional de bibliotecas del área y racionalizar la compra de material en momentos de estrechez, no repitiendo títulos accesibles*”. (*Historia de la Biblioteca de la AMA* <http://www.ama-med.org.ar/page/Biblioteca-Historia>).

En 1986 se establece la Red Nacional de Información en Ciencias de la Salud (RENICS) que ha sido definida como un conjunto de unidades de información que actúan de forma descentralizada en el procesamiento de material e integran y coordinan recursos y servicios a lo largo del país, con el fin de facilitar a profesionales de la salud el uso exhaustivo y racional de la literatura biomédica tanto a nivel local, regional y nacional. (<http://www.renics.org.ar/>) con sus diversos productos informativos.

#### COROLARIO

Es importante recordar el pasado de las bibliotecas biomédicas argentinas, no para quedarse en los logros obtenidos, sino para recuperar los cimientos fundacionales, mejorar el presente y ayudar a construir un futuro mejor, en los servicios bibliotecarios; en donde los proyectos de cambio y renovación no recaigan en las personas mismas, sino en las instituciones que le den continuidad a los trabajos ya realizados.

Para poder colaborar con eficacia, es importante tener en cuenta que la salud es un Derecho Humano y se debe trabajar para que se respete como tal, no olvidar las buenas herramientas profesionales realizadas por nuestros antecesores y tratar de mantenerlas; que los puestos de trabajos estén siempre cubiertos por bibliotecarios, trabajando en forma conjunta con profesionales de las Ciencias de la Salud; preservar a través de todos los medios, la producción argentina de los fondos odontológicos –como la asignación de ISSN de las revistas odontológicas argentinas que vienen siendo registradas ante CAICYT desde 1995 por la Biblioteca “Prof. Dr. José Arce” de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires– y plasmar la historias de nuestras bibliotecas odontológicas a través de la literatura científica, como es el ejemplo del autor Campini (1945). Conformar un Catálogo colectivo de publicaciones periódicas odontológicas, impresas y electrónicas, ayudaría mucho a la localización de material y ahorro de tiempo en la búsqueda del mismo.

En las bibliotecas biomédicas argentinas “*¿existe realmente la cooperación entre las bibliotecas de nuestra especialidad?, ¿trabajamos en emprendimientos aislados o conformamos realmente una red cooperativa?*” (Fuentes, 2004). Un interrogante todavía en proceso de resolución. Los recursos y la capacidad profesional, están dados.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CAMPINI, A. L. Biblioteca de la Asociación Odontológica Argentina: su organización y evolución. *Revista Odontológica*, 1945, vol. 33, n. 10, p. 518-535.
- FUENTES, Beatriz S. *La cooperación entre las bibliotecas biomédicas argentinas*. Revista Argentina de Documentación Biomédica [en línea]. 2004, vol. 1, p. 3-4. [Fecha de acceso 2 mayo 2013]. Disponible en: <http://www.sai.com.ar/abba/pdfs/radb/02.pdf>
- HOMENAJE a la Dra. Margarita Muruzábal. *Revista de la Asociación Odontológica Argentina*. 2002, vol. 90, n. 3, p. 231.
- JACKSON, William Vernon. *Doce bibliotecarios latinoamericanos*. River Forest, 1992.
- MONTEROS, Eliseo. *Diccionario biográfico de bibliotecarios y bibliotecólogos*. Buenos Aires: Dunken, 2008. ISBN 978-987-02-3522-4.
- MORALES CAMPOS, Estela. *Forjadores e impulsores de la bibliotecología latinoamericana*. México: UNAM, 2006. 970-32-3854-8.
- REITZ, Joan M. 2004. ODLIS. *Online Dictionary for Library and Information Science*. [Fecha de acceso 2 mayo 2013].  
Disponible en: [http://www.abc-clio.com/ODLIS/odlis\\_A.aspx](http://www.abc-clio.com/ODLIS/odlis_A.aspx)
- ROMANOS DE TIRATEL, Susana. La cooperación bibliotecaria. *Información, cultura y sociedad* [en línea], 2005, vol. 12, p. 5-8. [Fecha de acceso 2 mayo 2013]. Disponible en: [http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1851-17402005000100001](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1851-17402005000100001)